

## Kapitlet: Då muslimer strider mot varandra

[4 / 31]

**Kapitel:** "Och om två grupper bland de troende skulle strida, så försona dem" [Koranen al-Hujurat 49:9]

al-Ahnaf ibn Qays må Allah vara nöjd med honom : Jag gick för att stödja denna man. Då mötte mig Abu Bakra må Allah vara nöjd med honom och frågade: **"Vart är du på väg?"** Jag svarade: **"Jag ska stödja denna man."** Han sade: "Vänd tillbaka, för jag hörde Allahs sändebud ﷺ säga: **'Då två muslimer möts med sina svärd, så är både den som dödar och den som blir dödad i Elden'.**" Jag sade: **"Oh Allahs sändebud, individen är ju den som dödar; hur kan då den som blir dödad också vara i Elden?"** Han svarade: **"Han var angelägen att döda sin medbroder."**

ﷻ [Återberättad av al-Bukhari]



Översättarens  
anteckningar

### Sammanfattning

**Vad säger hadithen:** När två muslimer möts beväpnade med sina svärd för att slåss så kommer både den som dödar och den som blir dödad att hamna i Elden, eftersom den dödade också var inställd på att döda sin broder.

### Betydelse och tolkning

**Avsiktens roll:** Budskapet betonar att både handling och avsikt bär moraliskt ansvar. Den som blir "mördad" i striden var beredd att begå samma synd; hans vilja att döda gör honom moraliskt medskyldig även om han inte fullbordade handlingen.

**Förebyggande etisk läsning:** Profetens frid vare över honom varning syftar till att avskräcka från att ta till våld och att påminna att vrede och beredskap att skada en medtroende är i sig allvarliga överträdelser, oberoende av vem som fysiskt får sista slaget.

## Praktiska lärdomar

- **Försona i stället för att slåss:** Koranversen om att försona två stridande grupper kompletterar hadithens anda och uppmanar till försoning som första åtgärd.
- **Kontrollera avsikten:** En muslim ska rannsaka sin avsikt och undvika att tillåta hat eller hämnd att ta över, eftersom viljan att döda är själv dömande.
- **Ansvar oavsett utfall:** Moraliskt ansvar följer av beredskap och intention, inte bara av resultatet; därför varnas även den som blir dödad om han tidigare valt våld.

## Kort avslutning

Hadithen ställer tydligt upp ett moraliskt förbud mot våld mellan troende och förklarar att hjärtats inställning är avgörande för ansvar och skuld



## Källa:

Förkortning av  
Sahih al-Bukhari

